

# Aruba Esso News

VOL. 24, No. 6

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

March 23, 1963

## Banda Zuid di Finger Pier No. 2 y Sistema di Defensa Ta Worde Renoba

Reparacion extenso ta worde haci ariba e banda zuid di Finger Pier No. 2 su seccion di proteccion y e poste di amarre. E programa de reparacion ta inclui cambio di e maderanan mas pafor cu ta ariba awa, reparacion di defensan y encaje di springnan y instalacion di barranan di guia mas fuerte. E seccion di proteccion pa e Pier ta e parti cu ta wanta e schok di e bapor su peso ora e ta marra y durante dalmento causá pa olanan durante cargamento.

E sistema di defensa di e Pier ta consisti di diezcuatro spring di treinta ton na cada banda di e seccion di proteccion y diezcinco spring di cincuenta ton rond di e poste di amarre. E springnan ta wanta e dalmento di e tankero mientras el ta marrá na canto di e waf. E constante contacto di e defensan y tankeronan pa e ultimo diez anja a haci cu ta necesario pa cambia e maderanan banda afor di e waf y e defensan. Pa e trabao aki tin mestier di madera di diezdos duim cuadra.

Den algun casonan, e maderanan horizontal tambe ta worde reemplazá, y otronan ta worde drechá. E aplonan horizontal di e sistema di defensa ta pasa e peso di e bapor pa e springnan. E sistema di defensa tambe ta worde fortificá door di pone acera tubonan di compresion entre e maderanan di defensa y e waf. E fortificacion aki ta worde haci en vista di e tankeronan cu ta aumenta den grandura. Finger Pier No. 2 a worde construi dieztres anja pasá pa acomoda bapornan di 26,000 ton. Awendia, e waf mester ricibi bapornan cu doble e tonelada aki.

Reparacion na e banda noord di Finger Pier No. 2 tambe lo sigui. Renovacion lo worde haci na Gasoline Dock No. 2 y Finger Pier No. 1 mas despues den anja tambe lo haya reparacion similar cu Finger Pier No. 2.

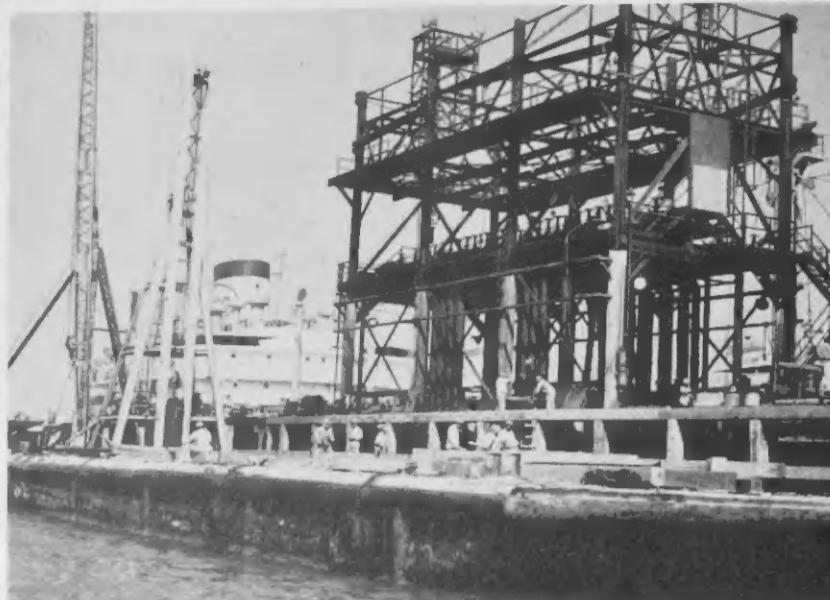
Finger Pier No. 2 a worde habri Sept. 1, 1950. Terminacion di trabao ariba dje a tuma lugar despues cu Pier No. 1 a worde habri Dec. 10, 1949 y esaki a termina un programa di reconstrucion di Haaf di San Nicolas di dos anja y mei. Ambos wafnan tempo cu nan a worde poní na servicio tabata entre esnan mas grandi den mundo cu pier completamente geweld y di staal. Pier No. 2, cual tin 944 pia largo for di e punta na tera te na e poste di amarre.

## Teachers Get 3000 Books, Three Truckloads In All, For Their Island Classes

About 3000 textbooks, declared surplus from Seroe Colorado Elementary School, were donated to a dozen island schools March 5. Teachers and school officials from twelve of the island's Protestant, Roman Catholic and government public schools came to the Lago Reception Center to choose books for their classes from the three pickup truck loads left there.

The books were declared surplus because of the shrinking pupil population at Seroe Colorado, according to Supervising Principal D. V. Thompson. The books, for students in kindergarten through Grade 6, include such topics as flowers, safety, neighbors and animals.

Tour Leader Severiano Luydens said the amount of books was the largest yet received at the Reception Center. Only twenty books remained after the teachers had made their selections for their classes. These will be given to Lago employees, as is customary when small amounts of books are received.



THE SPRING fender system of No. 2 Finger Pier is presently being refurbished with new twelve-inch square timbers, compression tubes and guide bars in addition to routine repairs. Work on the pier's north side will follow the renovation presently underway on the south side.

E SYSTEMA di defensa cu veer di No. 2 Finger Pier ta worde renobá actualmente cu palo nobo di dies-dos pia cuadra, tubo di compresion y baranan di guia, fuera di reparacionnan di routina. Trabao ariba e banda pa noord di e waf lo sigui despues di e renovacion cu ta tuma lugar actualmente na banda pa zuid.

## Representanten di Staten di Antillas A Bishita Lago y A Scucha na Relatonan

Diez-nuebe representante di Staten di Antillas Holandes tabata huespedes di Lago y su Directiva Ehecutivo Maart 12. E grupo a yega durante mainta, a scucha na splicacionnan detayá tocante operacionnan di Lago, su futuro y su relacion cu comunidad y governo di Antillas, a bishita al- gun planta di Lago y a sinta na un comida na Esso Club.

Representanten den Staten di Aruba y Curaçao a forma e grupo cu a tende President W. A. Murray discuti Lago su lugar den industria petrolero y su relacion cu comunidad, nan a tende Gerente General F. C. Donovan repasa e statistieknan di 1962 y a prospecto pa 1963, Asistente Gerente General F. W. Switzer papia tocante operacionnan di refinacion y plannan, y Asistente Gerente General B. C. Clarkson duna un descripcion di actividadnan no relaciona cu refi-

## Promocion pa Seis Homber Anuncia den Technical, Mechanical y Process

Seis empleado di Lago — tres den Mechanical, dos den Process y uno den Technical — a worde promovi cuminzando Maart 1. A worde promovi Alfred Medera - Arnomandi M. de L'Isle di Mechanical-Storehouse, Donald C. Severs di Mechanical-Technical y Administration, W. J. van den Heuvel di Technical-Engineering, Albertus J. Huibers di Process-Utilities y Simon A. Wever di Process-Cracking & Light Ends.

Di e seis, Sr. Medera tin mas hopi servicio. Na December 1942, el a worde empleá como un aprendiz klerk A den Storehouse. Su promocion di Maart 1 a haciele general foreman di administracion di Storehouse. Durante su binti anja di servicio, el tabatin e posicionnan di junior clerk I, hefe di seccion di Storehouse, supervisor di material y di ventas y assistant requirements supervisor. Na Mei 1957 el a worde promovi pa Requirements Supervisor, e posicion cu el tabatin ora cu el a hanja su reciente promocion.

Promovi pa foreman di Storehouse Requirements tabata Sr. De L'Isle, kende tin mas cu dies-seis anja di servicio. Su servicio a cuminza na Augustus 1946, den Mechanical-Storehouse como un aprendiz klerk C. Promocionnan successivo a avanz'

(Continua na pagina 2)

nacion y desarollo di personal.

Promer cu e comida tabatin un paseo cual a hiba e bishitanen rond di refinaria y a permiti nan pasa door di e shopnan principal y e unidadnan combiná. Despues di comida, nan a bishita Hospital di Lago.

Delegadonan di Aruba tabata O. Croes, E. R. Finck, M. Henriquez, J. Erasmus, D. C. Mathew, D. G. Croes y M. Croes. For di Curaçao tabatin J. A. O. Bikker, C. H. W. Hueck, Sra. L. C. van der Linde, H. L. Braam, C. E. Cathalina, Dr. M. F. da Costa Gomez, S. D. Abbad, B. P. Romer, C. E. W. Voges, Sra. C. C. Campman, H. Pieters Kwiers, Dr. W. de Boer y F. D. van Grieken, recorder.

## Small Office To Mark Changes In Low-Lead Processing No-Lead Fuel Is Goal; Safety's A Factor, Too

There'll soon be a new office for supervising the loading of all the clean oil that leaves Lago. Construction of the one-story, 500-square foot office, however, is only one of the outward indications of the changes being undertaken in the area of the old Gasoline Pump House office.

Workmen behind the partly-finish ed building are demolishing part of the loading platform for installation of a new low-lead pump. Its 800-horsepower motor will make it one of the most powerful in the refinery. It will be emplaced in the former lead drum storage area.

Reason behind the changes — aside from the safety angle — is the company's desire to better compete in the marketing of lead-free fuels. Lago has already sold 300,000 barrels of this low-lead naphtha because of its ability to guarantee a lead content of only fifty parts a billion.

The Process Department stressed the minuteness of that amount by explaining that anything less than ten barrels of regular leaded gasoline would normally exceed the fifty-parts-a-billion specification in a 100,000-barrel cargo.

The department is trying to provide gasoline as completely lead-free as possible. The product would probably be used for catalytic reformer feedstocks to make higher-octane fuels.

If a leaded fuel "poisons" the cat-

## Number Two Finger Pier South Facing And Fender System Being Refurbished

Extensive repairs are being made on the south side of No. 2 Finger Pier breasting island and turning dolphin. The repair program includes replacing timbers on the above-water facing, repairing fenders and spring housings and installing stronger guide bars. The breasting island is the pier area that takes the shock of the ship's weight as it is berthed and during its wave-induced motion during loading.

The fender system of the pier comprises fourteen thirty-ton springs on each side of the breasting island and fifteen fifty-ton springs around the dolphin. Springs absorb the weight of the tanker riding alongside the pier. The contact of fenders and tankers for the past ten years has necessitated replacing the timbers on the pier facing and fenders. The structure calls for twelve-inch square timbers.

In some instances wales are being replaced, others are being repaired. Wales are horizontal members of the fender system which transfer the load from the ship to the springs. The fender system is also being strengthened with the addition of compression tubes between the supporting frame and the stationary pier section at the corners of the fenders. The strengthening is being done in light of the increased sizes of tankers. No. 2 Finger Pier was constructed thirteen years ago to accommodate 26,000-ton ships. Today, the pier has to service ships twice this weight.

Repairs to the north side of No. 2 Finger Pier will follow. Refurbishing will be done to No. 2 Gasoline Dock, then No. 1 Finger Pier, later in the year, will undergo similar repairs.

No. 2 Finger Pier was opened Sept. 1, 1950. Its completion followed No. 1, which had been opened Dec. 10, 1949, and ended a two and one-half-year San Nicholas Harbor reconstruction program. Both piers, at the time of their entry into service, were among the world's largest all-welded steel piers. No. 2, which is 944 feet from shore abutment to the end of the dolphin, used 1600 tons of structural steel.

## Representatives of Antilles Legislative Council Visit Lago, Listen to Reports

Nineteen representatives of the Netherlands Antilles Legislative Council were the guests of Lago and its executive management March 12. The group arrived in the morning, listened to detailed explanations of Lago's operations, its future and its relationship with the community and government of the Netherlands Antilles, toured some of Lago's facilities, and dined at the Esso Club.

Staten representatives from Aruba and Curaçao made up the group that heard President W. A. Murray discuss Lago's place in the oil industry and its relationship to the community, General Manager F. C. Donovan review statistics of 1962 and the outlook for 1963, Assistant General Manager F. W. Switzer speak of refining operations and plans, and Assistant General Manager B. C. Clarkson describe non-refining functions and the development of personnel.

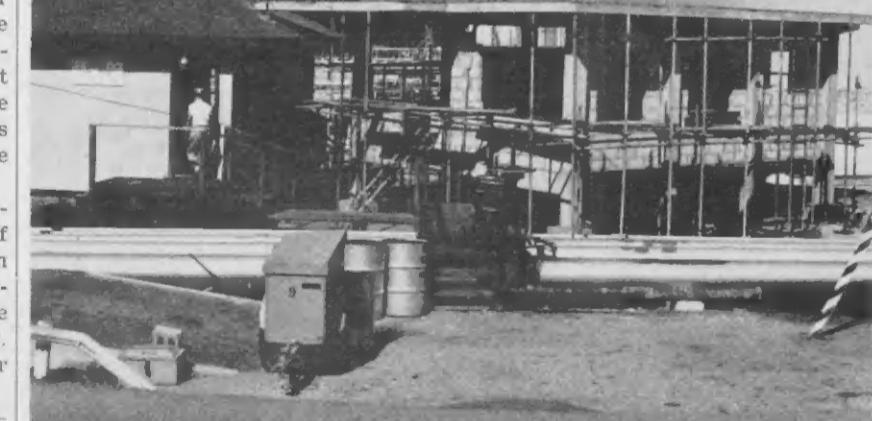
A tour preceded the luncheon which took the visitors around the refinery and enabled them to walk through the main shops and the combination units. After lunch, they visited Lago Hospital.

Aruba delegates were O. Croes, E. R. Finck, M. Henriquez, J. Erasmus, D. C. Mathew, D. G. Croes and M. Croes. From Curaçao were J. A. O. Bikker, C. H. W. Hueck, Mrs. L. C. van der Linde, H. L. Braam, C. E. Cathalina, Dr. M. F. da Costa Gomez, S. D. Abbad, B. P. Romer, C. E. W. Voges, Mrs. C. C. Campman, H. Pieters Kwiers, Dr. W. de Boer and F. D. van Grieken, recorder.

## Small Office To Mark Changes In Low-Lead Processing

No-Lead Fuel Is Goal;

Safety's A Factor, Too



THIS NEW gasoline pump house office, being built next to the old building for the Process Department, will provide facilities for supervision of loading of all clean oil that leaves Lago. Other changes are planned in the area for producing lead-free fuels.

E OFICINA nobo aki di Gasoline Pump House, cu ta worde trahá banda di e edificio bieuw pa Process Department, lo contiene facilidadnan pa controla cargamento di tur azeta puro cu ta laga Lago. Otro cambianon ta worde planeá den e sitio pa produci combustible libre di chumbo.

alyst used in the process, cost of the end product would be increased because of the necessary cost to rejuvenate the catalyst.

The present piping system isn't suitable for handling this very low-lead content material because it's inter-connected with the leaded gasoline system. Using that system would let lead impurities enter into the process. With it, the department

couldn't turn out the highly-refined specification material.

Besides the twenty-three by twenty-two-foot office building and the mammoth pump and engine, the area will be revamped to provide these required low-lead loading and blending facilities. A new suction and blending line will be installed from the spherical tank field, as well as a (Continued on page 5)

# ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.  
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

## Tres Boton pa Trinta Anja di Servicio Presenta na Empleadonan na Ceremonia

Tres empleado tabata huesped di honor na ua reunion special di Staff di Directiva Maart 13. E hombernan tabata Alberto Kelly y Daniel Ras, ambos di Mechanical-Metal Crafts, y Patricio Croes di Process-Cracking & Light Ends. E ocasion aki tabata e presentacion di boton y certificado di trinta anja di servicio na e tres empleadonan aki.

Dunando nan un bonbini na e reunion y expresando aprecio pa nan servicio largo y fiel tabata Gerente General F. C. Donovan, kende tambe a bisa cu el ta spera cu nan lo mira cu orgullo ariba nan accomplimiento y e reconocimento pa esey.

Gerente di Mechanical Department J. R. Proterra a papia pa e dos hombernan di su departamento. El a bisa e grupo cu Alberto Kelly su empleo na Lago a cuminza na December 1930. For di e dia ey te awe, Sr. Proterra a splica, Sr. Kelly nunca tabatin un accidente industrial cu perdida di tempo. Sr. Kelly a traha den e Labor Department bieuw, despues na Dry Dock y na September 1954 el a worde transferi pa Mechanical-Pipe como un Pipefitter Helper B. Na Januari 1955, Sr. Kelly a haya promocion pa Helper A. Sr. Proterra a bisa cu Sr. Kelly ta haci algun traba o de cunucu, tabata un basta bon hungador di bala tempo di su hubentud y ajuda ta un baliador hopi bon y activo.

Sr. Ras a cuminza su servicio na Lago na Juli 1932 como un Messenger Boy den e anterior Personnel Department. Sr. Proterra a munstra cu durante e siguiente poco anjanan di su empleo el "a purba algun otro departamentonan." El a traha den Laboratario di Depto. Tecnico, despues na Dry-Dock y ultimamente den Mechanical Department. Sr. Proterra a papia tocante e entusiasmo cu cual Sr. Ras semper tabata emprende su traba no obstante di e dificultadan. Manera e Gerente di Mechanical a conta, algun di e trabaonan di pone y welder plachi di hero ariba bapor-

nan hopi anjanan pasá tabata trabao pisa y duro, pero sinembargo Sr. Ras ta mira tur tarea, grandi di chikito, cu e actitud di "bam hacie." Sr. Ras, kende tin solamente 47 anja di edad, a worde promovi pa Welder B na Juli 1955.

E tercer empleado pa worde honrá y tambe esun mas hoben di e grupo hopi jong di empleadonan di trinta anja tabata Sr. Croes. El tin solamente 46 anja di edad y su empleo a cuminza na Juli 1929 como un Office Boy den Accounting Department. El a larga Accounting Department pa bai Mechanical-Mason, y despues a laga e ofishi aki pa bai Laboratorio di Depto. Tecnico y despues pa Process-Light Oils Finishing. Na Januari 1945 el a worde cambiá pa operacionan catalytico como un Assistant Operator. Sr. Croes a worde promovi como Operator den Cracking & Light Ends na November 1955. Gerente di Process G. L. MacNutt a repasa Sr. Croes su historia y a munstra, entre otro, cu Sr. Croes nunca a sufri un accidente industrial cu perdida di tempo.

### Inventory Will Close Commissary March 28

Lago Commissary will be closed all day Thursday, March 28, for inventory.

### Comisario Ta Cerra Maart 28 pa Inventario

Lago Commissary lo ta cerra henter dia Diahuebes, Maart 28, pa inventario.

## Estudiantenan di HBS Ta Haya Idea Nobo Den Estudio for di Boeki y Industria

Cinco estudiante di Colegio Arubano a ricibi un idea nobo den e pregunta bieuw tocante "Pakiko nos mester sinja e cos aki?" ora cu nan maestro di quimico a yuda arreglá un paseo den Refineria di Lago pa nan Feb. 21. "Nan a gusta e paseo masha hopi," J. G. M. Schenk, nan instructor, a bisa. El a duna nan un mejor comprehendemento di e aplicacionnan quimico cu nan ta studiando, el a bisa. "Esaki ta loke nos mester, un mejor comprehendemento."

"Mi a splica nan tur cos den klas," Sr. Schenk a bisa, pero splicacionnan ta worde haci hopi mas comprensible ora estudiantenan tin un chens pa mira experimentonan poní den uso practico den industria.

Participando den e paseo tabata Dennis Henriquez, Robbie Bodnautsch, Ram Daryamani, Mariam Dennissan y Alvin Conner, kendenan ta forma e grupo di e klas quimico. Un grupo similar tambe a acompanja Sr. Schenk ariba un paseo den refineria un anja pasá.

Estudiantenan den e klas mas halto di e school a expresa un desejo pa conoce mas tocante industrianan den Estados Unidos y Holanda, el a bisa. E promer paseo a worde organiza pa motibo di tal curiosidad, y "nos ta spera di por continua esaki tur anja," el a bisa.

Beurs di Gobierno lo yuda algun estudiante pa ricibi educacion mas avanzá. Un requerimento di un tal programa ta, el a bisa, cu e estudiante mester bolbe aki despues di completá estudio asina cu governo por recibi algun di e beneficio di e estudio di e estudiante.

Algun estudiante ta prefera pa no aplica pa un beurs di gobienro, pero envez pa drenta den servicio di industria otro parti. E paseo na Lago, Sr. Schenk ta haya, lo haci hopi pa stimula nan interes pa bolbe aki.

Nan paseo na Lago a inclui un discurso introductorio door di Seve-



LOOMING ABOVE other tankers in the harbor, the Esso Edinburgh takes on heating oil for delivery to Europe. Her neat deck is shown above as seen from the bridge, presenting her officers a spectacular view of the harbor and refinery.

LUCIENDO ARIBA otro tankeronan den haaf, Esso Edinburgh ta tumando un cargo di azeta calentador pa entregá na Europa. E buniteza di su dek ta worde munstrá mas ariba manera e ta worde mirá for di puente, ofreciendo su oficialnan un vista espectacular.

## Lago Promer Haaf Bishita Pa e Tankero Edinburgh

Esso Edinburgh a mara na Haaf di San Nicolas Maart 7 ariba su promer viaje for di Scotland. El a tuma abordo 44,000 ton di azeta calentador pa entrega sea na Rotterdam of Wilhemshaven.

Su peso propio ta 47,400 ton, mescos cu e otro bapornan den su categoria — Esso Lincoln cu a mara aki anja pasá na September, Esso Cardiff, y un di cuater pa yega ainda. E tin un hanchura di 102 pia y ta 740 pia largo. Cu su cargo, el tabatin un hundura den awa di trinta-siete pia, cinco pulgada. E clase di vapor aki tin tur su estructura di ariba deck na su parti patras.

## Lago First Port of Call For Tanker Esso Edinburgh

The Esso Edinburgh docked in San Nicholas Harbor March 7 on her maiden voyage from Scotland. She took aboard 44,000 tons of heating oil for delivery to either Rotterdam or Wilhemshaven.

She is 47,400 deadweight tons, the same as the sister ships in her class — the Esso Lincoln which docked here last September, the Esso Cardiff, and a fourth still to come. She has a 102-foot beam and is 740 feet long.

With her load, she drew thirty-seven feet, five inches. This class of ship has all above deck structures located aft.

### PROMOCION

(Continua di pagina 1)

ele door di e categorianan di aprendiz klerk pa klerk di pedidas. Despues el a bira Head Poster, y na Juni 1961 el a worde promovi pa requirements group head, e posicion cu e tabatin ora cu el a worde promovi Maart 1.

Sr. van den Heuvel y Sr. Severs a worde promovi pa senior engineer. Sr. van den Heuvel tin mas cu dies anja di servicio den Technical-Engineering. El a worde promovi pa ingeniero na Maart 1953. Sr. Severs tin cinco anja di servicio. Originalmente el a worde empleá na Mei 1956, despues el a worde empleá atrobe na December 1961 como un ingeniero.

Promovi pa foreman di mantenacion di equipo di planta experimental y a mira com tecnicongan di Lago ta analizá un sample di azeta crudo pa haya su sedimento mas abao y contenido di awa. Tecnico di Laboratorio B. F. Dirkz a munstra e klas algun di e temperaturanan mas frio cu ta worde encontrá den refineria, door di basha nitrogeno liquido for di un botter ariba vloer. Pa motibo di su extremo temperatura, 320 grado F. bao zero, el a herbe y disparenden su contacto cu aire.

J. R. Carroll, asistente tecnico di LOF, a guia nan rond di Acid Plant, munstrandu nan varios clase di equipo aya.

## Three Men Receive Thirty-Year Awards; Youngest Is Only Forty-Six Years Old

Three men were guests of honor at the special management staff meeting March 13. The men were Alberto Kelly and Daniel Ras, both of Mechanical-Metal Crafts, and Patricio Croes of Process-Cracking and Light Ends. The occasion was the awarding of thirty-year service emblems and certificates to the three men.

Welcoming them to the meeting and expressing the company's appreciation for their long and faithful service was General Manager F. C. Donovan, who also anticipated that they would look on their accomplishment and its recognition with pride.

Mechanical Department Manager J. R. Proterra spoke for the two men in his department. He told the group that Alberto Kelly's Lago employ began in December, 1930. From that day to this, Mr. Proterra explained, Mr. Kelly has never had a lost-time industrial accident. Mr. Kelly worked in the old Labor Department, later the Dry Dock and in September, 1954, he was transferred to Mechanical-Pipe as a pipefitter helper B. In January, 1955, Mr. Kelly was promoted to helper A. Mr. Proterra stated that Mr. Kelly has done some farming, was quite a football player in his youth, and still is a very capable and active dancer.

Mr. Ras commenced his service with Lago in July, 1932, as a messenger boy in the former Personnel Department. Mr. Proterra pointed out that during the next few years of his employ he "tried out some other departments." He worked in the Technical-Laboratory, then the Dry Dock and finally the Mechanical Department. Mr. Proterra told of the enthusiasm with which Mr. Ras has always approached his work regardless of the degree of difficulty. As recounted by the mechanical manager, some of the plate positioning and welding done on ships years ago was hard and heavy work, yet Mr. Ras looked on all tasks, big or small, with a "let's go" attitude. Mr. Ras, who is only forty-seven years old, was promoted to welder B in July, 1955.

The third man to be honored and also the youngest of a very young group of thirty-year men, was Mr. Croes. He is only forty-six years old, and his employ began in July, 1929, as an office boy in the Accounting Department. He left the Accounting Department for Mechanical-Mason, and still later left this craft for Technical-Laboratory and then Process-Light Oils Finishing. In January, 1945, he was transferred to the catalytic operations as an assistant operator. Mr. Croes was promoted to operator in Cracking and Light Ends in November, 1955. Process Manager G. L. MacNutt reviewed Mr. Croes's history, and brought out, among other points, that Mr. Croes has never suffered a lost-time industrial accident.



Daniel Ras



Patricio Croes



Alberto Kelly



COLEGIO ARUBANO chemistry students touring Lago watch as lab technician Felix R. Croes shows them processing chemicals; don safety equipment outside as J. R. Carroll, LOF technical assistant, guides them through the Acid and Edeleanu plant, and watch attentively the happenings on the inside of a furnace at the acid plant through an inspection window.



ESTUDIANTES DI química di Colegio Arubano haciendo un paseo door di Lago ta waak mientras técnico di laboratorio Felix R. Croes ta munstra nan producto químico usá den refineria; nan ta bisti equipo di seguridad pafor mientras J. R. Carroll, LOF técnico asistente, ta guia nan door di planta di Acid & Edeleanu, y ta waak cu atención loke ta tuma lugar parti aden di un forno.



## Potential Chemists See Theory Put Into Practice On Lago Tour



DURING THEIR tour, the students see technician B. F. Dirkz make liquid nitrogen boil by pouring it from a vacuum flask, and receive explanations on the purpose of some of the refinery equipment from J. R. Carroll and Felix R. Croes.

DURANTE NAN paseo, estudiantes ta mira com técnico B. F. Dirkz ta haci nitrogeno líquido herbe door di bashéle for di un thermo, y nan ta haya explicacion di objeto di algun di e equiponan di refineria.



## Five HBS Students Get New Insight In Book-Learning and Island Industry

Five Colegio Arubano students received a new insight into the old question of "Why do we have to study this stuff?" when their chemistry teacher helped arrange a refinery tour for them.

"They liked the tour very much," said J. G. M. Schenk, their instructor. It gave them a better understanding of the applications of the chemistry they've been studying, he said. "This is what we need, a better understanding."

"I'd told them everything in the classroom," Mr. Schenk explained, but explanations are made much more understandable when students may see actual experiments put to practical use in industry.

Participating in the tour were Dennis Henriquez, Robbie Bodnautsch, Ram Daryamani, Mariam Dennissan and Alvin Conner, who make up the membership of the chemistry class. A similar group also accompanied Mr. Schenk on a refinery tour a year ago.

Students in the school's highest class had expressed a desire to know more about industries in the United States and Holland, he said. The first tour was arranged because of that curiosity, and "we hope we can continue it each year," he said.

Government scholarships will assist some students in furthering their educations. A requirement of such a program, he said, is that the student return here on its completion so the government will receive some of the benefit from the student's training.

Some students prefer not to apply for the government scholarship, but would rather enter industry elsewhere. The tour of Lago, Mr. Schenk felt, will do much to stimulate interest in returning here.

Their Lago tour included a visit to the Acid and Edeleanu Plant, where the visitors had expressed a desire for an explanation of the sulphur recovery process; and trips to the Cat Cracker, the laboratories and NFAR.

Lab Technician Felix R. Croes showed the group the well-stocked chemical supplies, and explained the purpose and operation of some of the complex laboratory equipment. These included the gas chromatography equipment, used in analyzing the hydrocarbons and liquid components in refinery processing; and flash point determination instruments, which find the lowest temperature at which an oil or fuel gives off enough vapor to form a mixture which will ignite.

The group gave close attention to pilot plant equipment, and saw Lago technicians analyze a crude oil sample for its bottom sediment and water content. Lab Technician B. F. Dirkz showed the class some of the colder temperatures encountered in the refinery, pouring liquid nitrogen from a vacuum flask onto the floor. Because of its extreme temperature, minus 320 degrees F., it boiled away.



OPERATION OF equipment in the lab and pilot plant proved of special interest to the visiting students, who watch the method used to take a bottom sediment and water analysis. Their intense concentration in these photos shows their deep interest in the tour. OPERACION DI equipo den laboratorio y planta experimental a proba di ta di interes especial pa e estudiantenan visitante, cu ta waak e metodo usa pa determinar sedimento den zeta for di bom di tanki y análisis di awa, cu concentración intenso.





HONORED ON his retirement after twenty-eight years with Lago was Lazaro Geerman of Marine-Floating Equipment Division. Luncheon guests with Mr. Geerman, right, were J. H. Brown III, H. H. Garig, Mrs. Geerman, C. A. Kaloop and T. Keng Lee.

HONRA NA ocasion di su retiro cu pension despues di binti-ocho anja cu Lago tabata Lazaro Geerman di Marine Floating Equipment Division. Huespednan na e comida cu Sr. Geerman, na drechi, tabata J. H. Brown III, H. H. Garig, Sra. Geerman, C. A. Kaloop y T. Keng Lee.



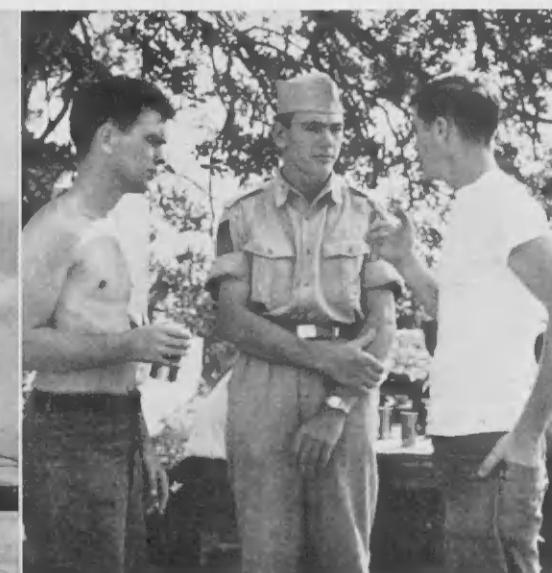
HONORED AT this retirement luncheon was Roman C. Vrolijk of Marine-Floating Equipment Division. Luncheon guests with Mr. Vrolijk, third from left, are C. A. Kaloop, T. Keng Lee, M. L. Myers, H. H. Garig and Mrs. M. C. Vrolijk.

HONRA NA e comida aki promer di su retiro pa pension tabata Roman C. Vrolijk di Marine Floating Equipment Division. Huespednan na e comida hundo cu Sr. Vrolijk, di tres na robes, ta C. A. Kaloop, T. Keng Lee, M. L. Myers, H. H. Garig y Sra. M. C. Vrolijk.

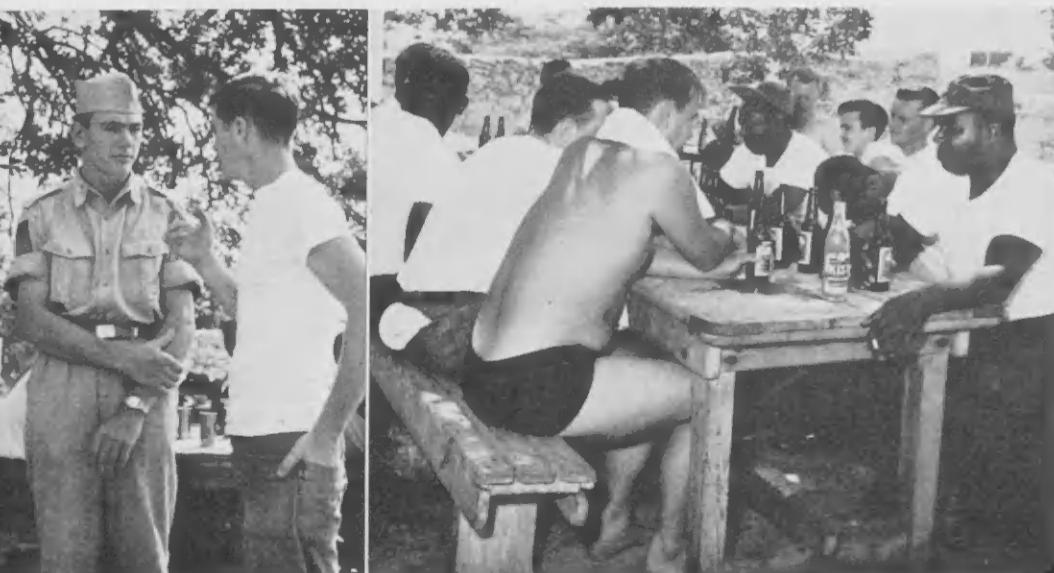


HONORED AT this luncheon marking completion of thirty-one years' service was Hendrik F. E. Helmen of General Services-Administration. Luncheon guests with Mr. Helmen, right, were V. C. Fuller, R. H. Yzer, Mrs. Helmen, S. T. Hodge and C. E. J. Laurant.

HONRA NA e comida aki conmemorando terminacion di trinta-y-un anja di servicio tabata Hendrick F. E. Helmen di General Services-Administration. Huespedes na e comida hundo cu Sr. Helmen tabata, banda drechi, V. C. Fuller, R. H. Yzer, Sra. Helmen, S. T. Hodge y C. E. J. Laurant.



THE UNITED States Navy tanker, Chikashia, berthed in Oranjestad recently. In addition to the shopping and island sight-seeing enjoyed by visiting crews, the men of the Chikashia were the guests of the Royal Netherlands Marines at the Marine lodge on Palm Beach. Here the visiting naval men swam, lounged and enjoyed the company of their hosts.



UN TANKERO Naval di Estados Unidos, Chikashia, a marra na Haaf di Oranjestad recientemente. Fuera di compras y bishita na lugarnan di interes na Aruba, e tripulacion di Chikashia tambe tabata huespedes di Mariniers Real Holandes na e Club di Mariniers na Palm Beach. Aki e hombernan naval visitante a landa y sosega.



PAYING A courtesy call on Lago's executive management recently were Lieut. Comdr. W. M. Goosens, left, commander of the Dutch frigate Van Ewijk, and Major G. C. J. Ballieux, Savaneta commandant. HACIENDO UN bishita di cortesia na directiva ejecutivo di Lago recientemente tabata Tnte. Cmte. W. M. Goosens, robez, comandante di e destroyer Holandes "Van Ewijk," y Majoor G. C. J. Ballieux, comandante de Savaneta Kamp.



ACCEPTING A wall clock presented by B. W. Vigneault is Patricio Jansen of Mechanical-Paint, who retired March 1 after more than twenty-five years of Lago service. Proud possessor of a watch band, C. C. Noordwijk, below, waves it aloft, then is serious as B. J. Bruever, Metal Crafts general foreman helps. He retired March 1.

ACEPTANDO UN horloshi di muraya presenta pa B. W. Vigneault ta Patricio Jansen di Mechanical-Paint, cu a bai cu pension Maart 1 despues di binti-cinco anja di servicio. Donjo orgulloso ta yudele C. C. Noordwijk, mas abao, ta demonstre aki, y despues ta serio ora cu B. J. Bruever, general foreman di Metal Crafts di un band pa horloshi. El a retira Maart 1.



## NEWS AND VIEWS



THIRTY YEARS of Lago service by Ozias A. Warner of Mechanical Yard were honored at this retirement luncheon. Mr. Warner's guests were R. E. Boyack, B. W. Vigneault, D. A. Nisbeth, M. Mathilda and J. Nisbeth. TRINTA ANJA di servicio cu Lago di Ozias A. Warner di Mechanical-Yard a worde honrá na e comida aki promer cu pension. Sr. Warner su huespedes tabata R. E. Boyack, B. W. Vigneault, D. A. Nisbeth, M. Mathilda y J. Nisbeth.



THE UNITED States Navy tanker, Chikashia, berthed in Oranjestad recently. In addition to the shopping and island sight-seeing enjoyed by visiting crews, the men of the Chikashia were the guests of the Royal Netherlands Marines at the Marine lodge on Palm Beach. Here the visiting naval men swam, lounged and enjoyed the company of their hosts.





A CASH award of Fls. 30 goes to Antonie Brown of Mechanical-Yard on his selection as Safety Suggester-of-the-Month. He suggested installing guards on lathe motor ends to keep out metal chips.

UN PREMIO cash di Fls. 30 ta bai pa Antonie Brown di Mechanical-Yard despues di su seleccion como Sugeridor-di-Luna pa Seguridad. El a sugerir pa instala proteccion arriba motornan di lathe pa evita chipnan di metal.

## Antonie Brown Selected As CYI Safety Suggester; Wins Fls. 30 Cash Award

Antonie Brown, a janitor in Mechanical-Yard, has been selected as Safety Suggester-of-the-Month under Lago's Coin-Your-Ideas program. Mr. Brown's winning suggestion was that guards be installed on all lathe motors in the Machine Shop.

A screen or deflector will be used which will prevent metal chips and shavings from passing through the holes at the ends of the lathe motors.

The suggestion earned Fls. 30 for Mr. Brown.

H. P. E. Ecury, assistant zone supervisor, said the improvement would completely eliminate the chance that these chips can cause a motor failure. Screens will be installed on the near-side of motors having larger openings. About fifteen motors will be involved.

Some of the motors are presently screened, or have relatively small end openings. These aren't affected by Mr. Brown's suggestion.

Other Coin-Your-Ideas winners for February were:

### Marine Department

N. Werleman Fls. 25

### Mechanical Department Machinist

T. Ras Fls. 60  
Mech.-Machinist. Fabricate rest for follower of Lucas boring mill.

R. R. Hazel Fls. 25  
C. Ras Fls. 25

### Metal Crafts

S. Molina Fls. 30  
Storehouse

M. Th. Hughes Fls. 30

## Antonie Brown Selecta Como Sugeridor di CYI Ta Gana Premio di Fls. 30

Antonie Brown, un Janitor den Mechanical-Yard, a worde selectá como e Sugeridor di Luna pa Seguridad segun a programa di Coin-Your-Ideas. Sr. Brown su idea ganador tabata pa instalá proteccion arriba motornan di lathe den Machine Shop.

Un screen of deflector lo worde usá cu lo stroba chipnan di metal di pasa door di e buraconan na fin di e motornan di lathe. E idea a duna Sr. Brown Fls. 30 como premio.

H. P. E. Ecury, Assistant Zone Supervisor, a bisa cu e mehoranza lo elimina completamente e chens cu e chipnan aki por causa fayo di motor. Screen lo worde instalá na un lugar mas cerca di motornan cu tin buraconan mas grandi. En total diezcinco motor lo ta involvi.

Algun di e motornan awor caba tin un screen of tin buraconan relativamente chikito. Esakinan no ta afectá pa e sugerencia di Sr. Brown.

### Yard

A. Brown	Fls. 30
F. Geerman	Fls. 25
E. E. Hunt	Fls. 25
F. F. Lacle	Fls. 25

### Process Department

M. Tromp	Fls. 90
Process-C&LE. Exchange of two control valves at NFAR.	

### LOF

R. F. Lo	Fls. 30
O. L. Dowling	Fls. 45
F. Croes	Fls. 25

## Oficina Ta Indica Cambio Den Proceso pa Traha Combustible sin Chumbo

Pronto lo bini un oficina nobo pa controla e cargamento di tur azeta puro cu ta laga Lago. Construcción di e oficina di un piso y 500 pia cuadrá, sinembargo, ta solamente uno di e indicacionan exterior di e cambionan cu ta worde emprendi den e sitio di e Oficina bieuw di Gasoline Pump House.

Trahadornan patras di e edificio parcialmente clá ta kibrando parti di e platform di carga pa instala un pomp pa trata azeta cu contenido abao di chumbo. Su motor di 800 forza di cabai lo haciele uno di esnan mas potente den refineria. El lo worde instalá den = lugar anterior di deposita drum di chumbo.

E motibo pa e cambionan — fuera di e factor di seguridad — ta e desejo di compania pa competi mejor den ventas di combustible sin chumbo aden. Lago a bende caba 300,000 baril di e nafta aki cu tin contenido abao di chumbo pa motibo cu e por garantiza un contenido di chumbo di solamente cincuenta parti pa un bilion.

Departamento di Process a acen-tua e exactitud di e cantidad chikito aki door di splica cu ya diez baril di gasolin regular cu ta contene chumbo normalmente lo surpasa = especificacion di cincuenta-parti-pa-billion den un carga di 100,000 baril.

E departamento ta tratando pa traña gasolin mas tanto liber di chumbo cu ta posible. E producto aki probablemente lo worde usá como carga pa reformadornan catalitico pa traña combustible cu octano mas halto.

Si un combustible cu tin chumbo aden "danja" e catalyst usá den e proceso, costo di e producto refiná lo worde aumentá pa motibo di e costo necesario di rejuvenacion di e catalyst.

E actual linjanan di tubo no ta adecuado pa trata e producto aki cu tin un contenido mínimo di chumbo pasobra nar ta conecta tambe cu otro linjanan di gasolin cu tin chumbo aden. Door di usa tal linjanan partinan impuro lo drenta den e producto. Cu e sistema di linjanan actual e departamento no por percu pa e producto aki cu tin un especificacion halto di refinacion.

Fuera di = oficina di 23 pa 22 pia y e pomp y motor gigantezco, e lugar lo worde renobá pa trece e facilidadnan aki necesario pa carga y mezcla e producto cu tin contenido mínimo di chumbo. Un linja nobo pa hala y mezcla e producto lo worde instalá for di e sitio di tankinan rondo y tambe un linja di tubo nobo pa carga vapor di 16 duim pa Gasoline Docknan No. 1 y 2 y pa Finger Pier No. 3.

Ora cu e instrumentan di comunicacion y equipo electronico den e oficina di pump house bieuw worde kitá y pasá pa = oficina nobo, e edificio bieuw lo worde kibrá. E plannan actual ta pa reemplazá tur trapinan di madera den e lugar ey pa trapinan di staal pa mehor seguridad.

E oficina nobo ta worde traña arriba pilarnan di concreto mas o menos tres pia arriba tera. Metal, concreto y glas di color lo reemplazá e actual edificio di madera, di acuerdo cu e póliza pa reemplazá materialnan combustible den e sitio.

## J. M. B. Howard, Former Marine Manager, Dies In New York at Age 51

J. M. B. Howard, former manager of the Marine Department at Lago, died March 8 at the Glen Cove, New York, Hospital. He was fifty-one years old. He came to Aruba in December, 1942, when he succeeded J. J. Winterbottom as assistant manager of the Marine Department.

He became marine manager in December, 1944, a position he held until he was transferred to the New York offices of Standard Oil Company (New Jersey). Mr. Howard's service with Jersey Standard began in 1933.

## Cuatro Empleado di Lago Cu Servicio Largo Ta Retira na Maart y April

Cuatro empleado di Lago, kende nan periodo di servicio ta variá entre mas cu trinta-y-siete anja y binti-tres anja, pronto lo drenta fila di pensionistanan. Jose M. Oduber di Depto. di Marina, kende tin e record di servicio mas largo di e cuatronan, a laga compania Maart 1.

Largando Lago mas o menos April 1 lo ta Reuben C. Peterson di Dept. Técnico-Laboratorian, B. J. Bruever di Mechanical Department-Metal Trades, y Mohamed Haniff di Accounting Department.

Sr. Oduber tabata uno di e promer empleadonan di Lago. El a worde empleá na September 1925 como un klerk di despacho. Durante henter su servicio largo, el tabata asociá cu operacionnan di Despacho-Marina-Accounting. El a ocupa posicionnan di Senior Clerk, Intermediate Clerk, Shipping Clerk II y Shipping Clerk I, e posicion equal el tabata ocupa Maart 1 ora cu el a laga servicio di Lago.

Sr. Peterson tin mas cu trinta-y-cuatro anja di servicio y tur su servicio tabata den Laboratorio No. 1 di Dept. Técnico. El a worde empleá na Januari 1929 como un Inspector di Azeta Segundo Clase. Dos anja despues el a bira Inspector di Azeta Primera Clase, despues Operator tercera y segundo clase. Promocionnan sucesivo a haciele Assistant Operator y Químico II. Na Febrero 1946 el a bira Assistant Shift Leader den Laboratorio No. 1 y na October 1962 el a bira Asistente Hefe di Grupo, e posicion cu el lo tin na tempo di su retiro cu pension.

Sr. Bruever tabata den Mechanical-Pipe 7 Metal Crafts pa mas di binti-ochio anja. Su promer empleo tabata como un Tradesman Primera Clase na Febrero 1935. Na 1937 y 1938 el a bira subforeman di Pipefitter y Tradesforeman di Pipefitters. Na April 1947 el a haya promocion pa Asistente General Foreman y na April 1952 el a worde promoví pa General Foreman di Mechanical-Pipe. Anja pasá, el a worde nombrá General Foreman di Metal Crafts, e posicion cu e tin actualmente.

Sr. Haniff lo retira cu binti-tres anja y mei di servicio den Departamento di Mechanical, Técnico y Accounting. Su promer asignacion na Mei 1939 tabata den Mechanical-Instrument como un aprendiz tipista. El a cambia pa Depto. Técnico den Standards Group como un aprendiz klerk D. Cinco promocion sucesivo den cinco anja a dune'e promocion pa Junior Clerk I. Den Technical-Process el tabata un Junior Engineering Assistant B y A; despues el a haya promocion pa Engineering Assistant B y A. El a cambia pa Accounting Department na November 1954 como Operations Clerk A. Despues el a bira un Senior Operations Analysis Clerk, e posicion equal e ta ocupa actualmente.

## Maestronan A Haya 3000 Boeki, Tres Truck Yen, Pa nan Estudiantenan

Mas o menos 3000 boekinan di les cu a worde declará surplus for di school elementario di Seroe Colorado, a worde duná na un docena di schoolnan arriba e isla Maart 5. Maestronan y oficialnan di schoolnan di diezdos schoolnan Protestant, Catolico y di Gobierno a bini na Centro di Reception na Lago pa escoge boekinan pa nan klasnan for di tres carga di pick-up cu a worde depositá aya.

E boekinan a worde declará surplus pa motibo di e cantidad men-guante di estudiantenan na Seroe Colorado, asina Hefe Principal D. V. Thompson a bisa. E boekinan, pa muchanan di school for di Bewaar-school te Seis Klas, ta inclui tal to-piconan manera flor, seguridad, bienza y animalnan.

Lider di Paseo Severiano Luydens a bisa cu e cantidad di boekinan tabata esun mas grandi cu a yega di worde recibi na Centro di Reception. Solamente binti boeki a keda despues cu e maestronan a haci nan seleccion pa nan klasnan.

## Promotions for Six Men Announced in Technical, Mechanical and Process

Six Lago employees — three in Mechanical, two in Process and one in Technical — were promoted effective March 1. Promoted were Alfred Medera and Arnondi M. de L'Isle of Mechanical-Storehouse, Donald C. Severs of Mechanical-Technical and Administration, W. J. van den Heuvel of Technical-Engineering, Albertus J. Huibers of Process-Utilities and Simon A. Wever of Process-Cracking and Light Ends.



A. Medera



A. M. de L'Isle



W. J. v. d. Heuvel



D. C. Severs



S. A. Wever



A. J. Huibers

Of the six, Mr. Medera has the longest service. In December, 1942, he was hired as an apprentice clerk A in the Storehouse. His March 1 promotion made him general foreman of Storehouse administration. During his twenty years, he has held the positions of junior clerk I, storehouse section head, stores and sales supervisor and assistant requirements supervisor. In May, 1957, he was promoted to requirements supervisor, the position he held at the time of his recent advancement.

Promoted to Storehouse requirements foreman was Mr. De L'Isle, who has over sixteen years of service. His service began in August, 1946, in Mechanical-Storehouse as an apprentice clerk C. Successive promotions advanced him through the apprentice clerk categories to order clerk. He later became head poster, and in June, 1961, was promoted to requirements group head, the position he held on March 1.

Mr. van den Heuvel and Mr. Severs were promoted to senior engineer. Mr. van den Heuvel has over ten years of Technical-Engineering service. He was promoted to engineer in March, 1953. Mr. Severs has five years of service. He was originally employed in May, 1956, then re-employed in December, 1961, as an engineer.

Promoted to foreman of fire equipment maintenance in Process-Utilities was Mr. Huibers, who has over fourteen years of company service. Mr. Huibers joined Lago in January, 1949, as a police sergeant in the Lago Police Department. He was transferred to Utilities in June, 1962.

Mr. Wever's March 1 promotion advanced him to process technician. A Lago Vocational School graduate, Mr. Wever entered Lago's employ in September, 1948. He went into the Process Department in August, 1952, as a process helper C. He was promoted through the process helper categories and became a levelman in March, 1957. He was promoted to assistant operator in October, 1959. His March 1 promotion was his thirteenth.



A RECENT Lago visitor was Dr. P. W. Rost Onnes, general manager of the Holland Bank Union. Dr. Rost Onnes, in the company of Comptroller W. T. Murphy, toured the refinery and was guest, with his associates, at an Esso Club luncheon.

UN BISHITANTE reciente di Lago tabata Dr. P. W. Rost Onnes, director general di Hollandsche Bank Unie. Dr. Rost Onnes, den compania di Comptroller W. T. Murphy, a haci un paseo door di refineria y tabata huesped, hunto cu su socionan, na un comemento na Esso Club.